

2003 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 134

Nr 11

L.nr. 519 - 560 - Stavanger 15. juni 2003

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvissende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikkekartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these*

***Notices to Mariners include following Norwegian charts*):** 1, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16 19 21 22 23, 24, 28, 30, 42, 45, 48, 54, 59, 62, 72, 74, 75, 76, 79, 81, 82, 85, 88, 89, 102, 120, 132, 204, 207, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 311, 320, 321, 401, 402, 452, 453, 455, 483, 515, 517, 522, 552, 557, 558, 559

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A, B, C, G, J, K, M, P.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

519. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

520. * Oslofjorden. Hvaler. Jernstenger etablert.

Kart (Chart): 4, 402

521. * Oslofjorden. Drøbak. Drøbaksundet. Undervanns rørledning.

Kart (Chart): 4, 401, 402, 452

522. * Oslofjorden. Drøbak – Nesodden. Staker.

Kart (Chart): 6

523. * Telemark. Kragerø – Eidkil. Undervanns kabel. Ankertegn.

Kart (Chart): 7, 8, 453

524. * Aust-Agder. Arendal. Undervanns kabler. (*Submarine Cables*)

Kart (Chart): 15, 16

525. * Rogaland. Sjernarøyane – Lysefjorden. Luftspenn. (*Overhead Cables*).

Kart (Chart): 15, 16, 132, 455

526. * Rogaland. Sjernarøyeane – Lysefjorden. Luftspenn. Redusert frihøyde.
(*Overhead Cables. Reduced Vertical Clearance*).

Kart (Chart): 19

527. * Hordaland. Bømlo. Langestraumen. Grunner. (Depths).

Kart (Chart): 19, 21

528. * Hordaland. Fitjar. Austreneset. Undervanns kabler etablert.

Kart (Chart): 22

529. * Ytre Hardangerfjorden. Lygrespollen. Sunnfjord. Luftspenn etablert. Luftspenn utgår.

Kart (Chart): 23, 120

530. * Hordaland. Austrheim. Austrheimvågen. Undervanns rørledning. Ankertegn
(*Submarine Pipeline. Anchorage*).

531. * Hordaland. Askøy. Øygarden. Undervannskabel etablert. Undervanns kabler utgår.

Kart (Chart): 23, 24, 120, 483

532. * Hordaland. Austrheim. Ulvøy. Undervanns rørledning. (*Submarine pipeline*).

Kart (Chart): 28.

533. * Sogn og Fjordane. Bremanger. Kalvåg. Undervannskabel.

534. * Sogn og Fjordane. Fåfjorden. Lågeide. Undervanns kabel.

Kart (Chart): 45

535. * Sør-Trøndelag. Børøya – Bessaker. Undervanns kabel.

Kart (Chart): 59

536. * Sør – Helgeland. Risvær - Buø. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 59, 62

537. * Sør – Helgeland. Onø - Stigen. Grunner. (*Depths*)

Kart (Chart): 72, 74, 75

538. * Lofoten. Fuglehuk til Eggum. Jernstenger reetablert.

Kart (Chart): 76

539. * Vesterålen. Sortlandsundet. Vikboten. Grunner. (*Depths*)

NORDSJØEN

540. * Norsk kontinentalsokkel. Overvåkingstjeneste - Statoil Trafikkontroll. (Norwegian Continental Shelf. Surveillance Service - Statoil Traffic Control).

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

541. * (T). Norsk kontinental sokkel. Haltenbanken. Kristin feltet. Brønramme installert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER**Kart (Chart): 30**

542. * (T). Møre og Romsdal. Runde fyr sluknet.

Kart (Chart): 42

543. * (T). Sør-Trøndelag. Nordbuan. Jernstang havarert. Toppmerke borte.

Kart (Chart): 48

544. * (T). Nord-Trøndelag. Inner-Vikna. Vest av Lille Ramnholmen. Jernstang havarert . Advarsel.

Kart (Chart): 54

545. * (T). Sør-Helgeland. Hysvær. Knutskjærslua. Jernstang havarert.

Kart (Chart): 88,89

546. * (T). Nord-Troms. Kvaløy. Hersøyskallen. Jernstang havarert.

Kart (Chart): 102

547. * (T). Vest- Finnmark. Hjelmsøy. Geitingfallet flytestake havarert.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

548. * Svalbard. Ny-Ålesund. SvalRak. Rakettkampanje. Advarsel.

549. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active*).

550. * (T). Vest-Agder. Sør for Kristiansand. Skyteøvelser mot luftmål. Advarsel.

551. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Missilskyting. Advarsel.

552. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Obrestad - Jærens rev. Skyteøvelser. Advarsel.

553. * (T). Norsk kontinental sokkel. Haltenbanken. Kanonskyting. Advarsel.

554. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyting mot luftmål. Advarsel.

555. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Andfjorden. Sveinsgrunnen. Skyteøvelser. Advarsel.

556. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf . Seismic Surveys*).

557. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsiragrunnen. Seismiske undersøkelser.

558. * (T). Norsk kontinental sokkel. Kvitebjørn-feltet. Seismiske undersøkelser.

559. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

560. * Kvalitet i norske papirsjøkart og digitale sjøkart i Hordaland og N av Vega i Nordland.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.**519. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).**

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Trykt (Reprint):	Å jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
24	Fensfjorden – Sognesjøen	5/03	8/03
28	Bremanger	5/03	8/03
42	Gjæsinga – Halten	5/03	8/03
45	Roan – Grunnen	5/03	8/03
74	Fra Fuglehuk og Ramberg til Eggum	5/03	8/03
202	Oslofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømstad	5/03	8/03

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*). (Redaksjonen, Stavanger 2003).

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 1**

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) B

520. * Oslofjorden. Hvaler. Jernstenger etablert.**Påfør** en jernstang i følgende posisjoner (WGS-84):

Navn	Posisjon
Ed nordre	59° 04.288' N, 11° 05.440' E
Ed søndre	59° 04.272' N, 11° 05.560' E
Kilebåen	59° 03.726' N, 11° 05.560' E

Kart: 1. Båtsportkart: B-710. (Kilde 6161). Kystverket Sørøst, 5. juni 2003).

*** Oslofjorden. Hvaler. Iron Perches.***Insert an iron perch in following positions: (WGS-84):*

Name	Position
Ed nordre	59° 04.288' N, 11° 05.440' E
Ed søndre	59° 04.272' N, 11° 05.560' E
Kilebåen	59° 03.726' N, 11° 05.560' E

Chart: 1. Small Craft Chart: B-710.

Kart (Chart): 4, 402

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

521. * Oslofjorden. Drøbak. Drøbaksundet. Undervanns rørledninger.**Påfør** undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner: (ED50)

- 1) Drøbaksundet
 - a) 59° 40' 31" N, 10° 37' 24" E
 - b) 59° 40' 31" N, 10° 37' 21" E
 - c) 59° 40' 28" N, 10° 37' 14" E
 - d) 59° 40' 26" N, 10° 37' 13" E
 - e) 59° 40' 16" N, 10° 37' 25" E
 - f) 59° 40' 17" N, 10° 37' 28" E
- 2) Drøbak
 - a) 59° 39' 28" N, 10° 37' 53" E
 - b) 59° 39' 27" N, 10° 37' 52" E
 - c) 59° 39' 23" N, 10° 37' 53" E
 - d) 59° 39' 19" N, 10° 37' 58" E
 - e) 59° 39' 19" N, 10° 38' 00" E

Kart: 4, 402 (Også Drøbaksundet spesial). Båtsportkart: 701A, A-702. (Kildenr: 6094). (Frogn kommune, Drøbak 24. februar 2003).

*** Oslofjorden. Drøbak. Drøbaksundet. Submarine Pipelines.****Insert** submarine pipelines between following positions: (ED 50)**1) Drøbaksundet**

- a) 59° 40' 31" N, 10° 37' 24" E
- b) 59° 40' 31" N, 10° 37' 21" E
- c) 59° 40' 28" N, 10° 37' 14" E
- d) 59° 40' 26" N, 10° 37' 13" E
- e) 59° 40' 16" N, 10° 37' 25" E
- f) 59° 40' 17" N, 10° 37' 28" E

2) Drøbak

- a) 59° 39' 28" N, 10° 37' 53" E
- b) 59° 39' 27" N, 10° 37' 52" E
- c) 59° 39' 23" N, 10° 37' 53" E
- d) 59° 39' 19" N, 10° 37' 58" E
- e) 59° 39' 19" N, 10° 38' 00" E

Charts: 4, 402 (also Drøbaksundet plan). Small Craft Charts: 701A, A-702.

Kart (Chart): 4, 401, 402, 452

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

522. * Oslofjorden. Drøbak – Nesodden. Staker.

Følgende småstaker (Ø 225) er skiftet ut til storstaker (Ø 400):

Posisjonene er endret opp til 20 meter fra tidligere posisjon.

	Farge:	Navn:	Posisjon: (WGS 84)
1)	Rød	Østre Tangeflu	59° 52.576' N, 10° 39.987' E
2)	Rød	Nordre Gåsungene	59° 50.620' N, 10° 36.113' E
3)	Grønn	Søndre Gåsungene	59° 50.228' N, 10° 35.110' E
4)	Grønn	Merseflua	59° 49.992' N, 10° 36.295' E
5)	Grønn	Nordre Steilesand	59° 49.580' N, 10° 35.685' E
6)	Rød	Klokkegrunnen	59° 45.603' N, 10° 32.856' E
7)	Grønn	Lågøya SW	59° 43.954' N, 10° 33.647' E
8)	Grønn	Aspondgrunnen	59° 43.331' N, 10° 34.301' E
9)	Grønn	Askholmgrunnen	59° 42.082' N, 10° 35.109' E
10)	Rød	Kaholmgrunnen	59° 41.003' N, 10° 36.194' E
11)	Rød	Småskjæra	59° 39.923' N, 10° 36.847' E

Kart: 4, 401, 402, 452. Båtsportkart: A-701, A-701A, A-702. (Kilde 6155).

(Kystverket Sørøst, Arendal 3. juni 2003).

*** Oslofjorden. Drøbak – Nesodden. Spar Buoys.**

Following small spar buoys (Ø 225) have been replaced with large spar buoys (Ø 400):
The positions are changed up to 20m from the earlier positions.

	Colour:	Name:	Position: (WGS 84)
1)	Red	Østre Tangeflu	59° 52.576' N, 10° 39.987' E
2)	Red	Nordre Gåsungene	59° 50.620' N, 10° 36.113' E
3)	Green	Søndre Gåsungene	59° 50.228' N, 10° 35.110' E
4)	Green	Merseflua	59° 49.992' N, 10° 36.295' E
5)	Green	Nordre Steilesand	59° 49.580' N, 10° 35.685' E
6)	Red	Klokkegrunnen	59° 45.603' N, 10° 32.856' E
7)	Green	Lågøya SW	59° 43.954' N, 10° 33.647' E
8)	Green	Aspondgrunnen	59° 43.331' N, 10° 34.301' E
9)	Green	Askholmgrunnen	59° 42.082' N, 10° 35.109' E
10)	Red	Kaholmgrunnen	59° 41.003' N, 10° 36.194' E
11)	Red	Småskjæra	59° 39.923' N, 10° 36.847' E

Charts: 4, 401, 402, 452. Small Craft Charts: A-701, A-701A, A-702.

Kart (Chart): 6

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C

523. * Telemark. Kragerø – Eidkil. Undervanns kabel. Ankertegn.

1) **Påfør** en undervanns kabel mellom følgende posisjoner: (WGS 84)

- a) 58° 51' 53" N, 09° 24' 33" E
- b) 58° 51' 47" N, 09° 24' 36" E
- c) 58° 51' 47" N, 09° 25' 11" E
- d) 58° 51' 40" N, 09° 25' 34" E
- e) 58° 51' 36" N, 09° 25' 57" E
- f) 58° 51' 34" N, 09° 26' 03" E
- g) 58° 51' 30" N, 09° 26' 24" E
- h) 58° 51' 23" N, 09° 26' 45" E
- i) 58° 51' 22" N, 09° 26' 57" E
- j) 58° 51' 20" N, 09° 27' 06" E
- k) 58° 51' 14" N, 09° 27' 18" E
- l) 58° 51' 12" N, 09° 27' 19" E
- m) 58° 51' 11" N, 09° 27' 21" E
- n) 58° 51' 09" N, 09° 27' 29" E
- o) 58° 51' 08" N, 09° 27' 29" E

2) Ankertegn i posisjon: 58° 51' 21" N, 09° 27' 00" E (WGS 84) utgår.

Kart: 6. Båtsportkart: C-718A. (Kilde 6122). (Telenor, Bergen 6. mai 2003).

*** Telemark. Kragerø – Eidkil. Submarine Cable. Anchorage.**

1) Insert a submarine cable between following positions: (WGS 84)

- a) 58° 51' 53" N, 09° 24' 33" E
- b) 58° 51' 47" N, 09° 24' 36" E
- c) 58° 51' 47" N, 09° 25' 11" E
- d) 58° 51' 40" N, 09° 25' 34" E
- e) 58° 51' 36" N, 09° 25' 57" E
- f) 58° 51' 34" N, 09° 26' 03" E
- g) 58° 51' 30" N, 09° 26' 24" E
- h) 58° 51' 23" N, 09° 26' 45" E
- i) 58° 51' 22" N, 09° 26' 57" E
- j) 58° 51' 20" N, 09° 27' 06" E
- k) 58° 51' 14" N, 09° 27' 18" E
- l) 58° 51' 12" N, 09° 27' 19" E
- m) 58° 51' 11" N, 09° 27' 21" E
- n) 58° 51' 09" N, 09° 27' 29" E
- o) 58° 51' 08" N, 09° 27' 29" E

2) Delete anchorage in position: 58° 51' 21" N, 09° 27' 00" E (WGS 84).

Chart: 6. Small Craft Chart: C-718A.

Kart (Chart): 7, 8, 453

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C

524. * Aust-Agder. Arendal. Undervanns kabler. (Submarine Cables)

Påfør undervanns kabler som følger:

Insert submarine cables as follows

Posisjoner: WGS 84

1) Eydehavn – Tybakkilen

- a) 58° 29' 54" N, 08° 51' 24" E
- b) 58° 29' 50" N, 08° 51' 31" E
- c) 58° 29' 45" N, 08° 51' 32" E
- d) 58° 29' 39" N, 08° 51' 39" E
- e) 58° 29' 28" N, 08° 51' 46" E
- f) 58° 29' 23" N, 08° 51' 44" E
- g) 58° 29' 15" N, 08° 51' 32" E
- h) 58° 29' 11" N, 08° 51' 18" E
- i) 58° 29' 02" N, 08° 51' 00" E
- j) 58° 28' 55" N, 08° 50' 53" E
- k) 58° 28' 47" N, 08° 50' 54" E
- l) 58° 28' 30" N, 08° 50' 05" E
- m) 58° 28' 25" N, 08° 49' 57" E
- n) 58° 28' 16" N, 08° 49' 26" E
- o) 58° 28' 05" N, 08° 48' 57" E
- p) 58° 28' 00" N, 08° 48' 56" E
- q) 58° 27' 53" N, 08° 49' 03" E

Posisjoner: NGO (Kart (chart) 453)

- 58° 28' 13" N, 08° 49' 42" E
- 58° 28' 02" N, 08° 49' 14" E
- 58° 27' 57" N, 08° 49' 12" E
- 58° 27' 50" N, 08° 49' 20" E

2) Tybakkilen – Arendal

a)	58° 27' 53" N, 08° 49' 03" E	58° 27' 50" N, 08° 49' 20" E
b)	58° 28' 00" N, 08° 48' 4" E	58° 27' 57" N, 08° 49' 10" E
c)	58° 28' 02" N, 08° 48' 40" E	58° 27' 59" N, 08° 48' 59" E
d)	58° 28' 01" N, 08° 48' 30" E	58° 27' 58" N, 08° 48' 46" E
e)	58° 27' 56" N, 08° 48' 01" E	58° 27' 52" N, 08° 48' 17" E
f)	58° 27' 45" N, 08° 47' 29" E	58° 27' 42" N, 08° 47' 46" E
g)	58° 27' 39" N, 08° 46' 54" E	58° 27' 36" N, 08° 47' 11" E
h)	58° 27' 32" N, 08° 46' 40" E	58° 27' 29" N, 08° 46' 57" E
i)	58° 27' 23" N, 08° 46' 34" E	58° 27' 20" N, 08° 46' 51" E
j)	58° 27' 20" N, 08° 46' 31" E	58° 27' 17" N, 08° 46' 47" E
k)	58° 27' 20" N, 08° 46' 24" E	58° 27' 16" N, 08° 46' 42" E
l)	58° 27' 24" N, 08° 46' 15" E	58° 27' 20" N, 08° 46' 32" E
m)	58° 27' 31" N, 08° 46' 13" E	58° 27' 27" N, 08° 46' 29" E

Kart (Charts): 7, 8, 453. Båtsportkart (Small craft charts): C-720. (Kilde 6122). (Telenor, Bergen 6. mai 2003).

Kart (Chart): 15, 16

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G

525. * Rogaland. Sjernarøyane – Lysefjorden. Luftspenn. (Overhead Cables).

Påfør luftspenn med minste fri seilingshøyde mellom posisjon 1) og 2) som følger.

Insert overhead cables with vertical clearance between position 1) and 2) as follows:

	Posisjon 1) (WGS 84) (Position 1)	Posisjon 2) (WGS 84) (Position 2)	Minste fri seilingshøyde: (Vertical clearance)	Sted: (Place)
a)	59° 12' 07" N, 05° 49' 44" E	59° 12' 05" N, 05° 49' 44" E	3m	Høna lykt
b)	59° 11' 22" N, 06° 01' 46" E	59° 11' 19" N, 06° 01' 38" E	6m	Knarravågen
c)	59° 11' 11" N, 06° 01' 18" E	59° 11' 09" N, 06° 01' 12" E	22m	Søre Hovdavågen
d)	59° 12' 06" N, 06° 03' 00" E	59° 12' 06" N, 06° 02' 56" E	15m	Sandangvågen
e)	59° 05' 49" N, 05° 46' 45" E	59° 05' 48" N, 05° 46' 42" E	2m	Nordhus

Kart: (Charts): 15, 16. Båtsportkart: (Small Craft Charts): G-740, G-741, G-742. (Kildenr 6114). (Lyse Nett AS, 21.mai 2003).

Kart (Chart): 15, 16, 132, 455

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G

**526. * Rogaland. Sjernarøyeane – Lysefjorden. Luftspenn. Redusert frihøyde.
(Overhead Cables. Reduced Vertical Clearance).**

Reduser og påfør minste fri seilingshøyder på luftspenn i følgende posisjoner:

Reduce and insert vertical clearance of overhead cables in following positions:

	Posisjon (WGS 84) (Position)	Ny seilings- høyde: (New vertical clearance)	Sted: (Place)	Kart: (Chart)
1)	59° 15' 45" N, 05° 50' 55" E	4m	Biskopvika	15
2)	59° 15' 08" N, 05° 51' 09" E	4m	Aubøundet,	15
3)	59° 14' 25" N, 05° 48' 22" E	7m	Tungeholmen	15
4)	59° 13' 24" N, 05° 49' 21" E	9m	Ulsvig	15, 16
5)	59° 13' 31" N, 05° 50' 09" E	5m	Talgjevågen 2 stk.	15
6)	59° 11' 17" N, 05° 59' 31" E	4m	Lauvholmen	15, 16
7)	59° 11' 17" N, 06° 02' 06" E	19m	Knarravågen	15, 16
8)	59° 12' 13" N, 06° 04' 01" E	10m	Kvaløya	15
9)	59° 11' 59" N, 06° 03' 09" E	15m	Sandangvågen	15, 16
10)	59° 10' 59" N, 06° 00' 22" E	7m	Børøysundet	15, 16
11)	59° 09' 59" N, 05° 57' 26" E	10m	Tjørna	16
12)	59° 09' 49" N, 05° 57' 36" E	22m	Tjørna-Byre	16
13)	59° 09' 52" N, 05° 57' 03" E	17m	Tjørna-Bokn	16
14)	59° 02' 03" N, 05° 45' 04" E	6m	Vågholmen lanterne, Åmøy	16, 455
15)	59° 02' 09" N, 05° 44' 55" E	5m	Vågholmen-Åmøy	16, 455
16)	58° 59' 12" N, 05° 45' 02" E	4m	Steinsøy	16, 455
17)	58° 59' 24" N, 05° 47' 27" E	6m	Vassøykalven	16, 455
18)	58° 59' 41" N, 05° 47' 09" E	5m	Makkavågen	16, 455
19)	58° 59' 42" N, 06° 02' 58" E	15m	Svinnesviga	16, 132
20)	58° 59' 15" N, 05° 49' 43" E	7m	Kalven-Hellesøy	16, 455
21)	58° 58' 35" N, 06° 00' 21" E	6m	Kvalvågen	16, 132
22)	58° 58' 24" N, 06° 00' 58" E	7m	Nordvågen s	16, 132
23)	58° 55' 05" N, 06° 00' 00" E	5m	Grunnevågen ø	16, 132
24)	58° 55' 06" N, 05° 59' 57" E	4m	Grunnevågen v	16, 132
25)	58° 55' 03" N, 05° 59' 27" E	19m	Foreholmen 2 stk.	16, 132
26)	58° 55' 31" N, 05° 58' 54" E	25m	Storasundet	16, 132
27)	59° 01' 11" N, 06° 24' 30" E	52m	Kåsaklubben 6 stk.	132

Kart: 15, 16, 132, 455. Båtsportkart: G-738A, G-737, G-740, G-741, G-742, G-743.
H-743.(Kildenr 6095, 6114). (Lyse Nett AS, Stavanger, 21.mai 2003).

Kart (Chart): 19

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) J

527. * Hordaland. Bømlo. Langestraumen. Grunner. (Depths).**Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:*(Insert depths in following positions:)*

Nr.	Posisjon (WGS 84) (Position)	Dybde (Depth)	Dybde utgår (Delete depth)
1	59° 41' 30" N, 05° 15' 10" E	5,9m	
2	59° 41' 31" N, 05° 15' 03" E	2,2m	
3	59° 39' 31" N, 05° 14' 49" E	2,1m	3m
4	59° 41' 11" N, 05° 15' 10" E	1,4m	
5	59° 39' 32" N, 05° 14' 44" E	0,6m	
6	59° 39' 33" N, 05° 14' 48" E	1,1m	
7	59° 39' 07" N, 05° 13' 51" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	

Kart (Chart): 19. Båtsportkart (Small Craft Charts): J-752, J-754. (Kilde 6135). (Redaksjonen, Stavanger 3. juni 2003).

Kart (Chart): 19, 21

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) J

528. * Hordaland. Fitjar. Austreneset. Undervanns kabler etablert.**Påfør** undervanns kabler mellom følgende posisjoner: (WGS 84)

- 1)
 - a) 59° 58' 43" N, 05° 19' 31" E
 - b) 59° 58' 44" N, 05° 19' 32" E
 - c) 59° 58' 47" N, 05° 19' 50" E
 - d) 59° 58' 48" N, 05° 19' 51" E

- 2)
 - a) 59° 58' 43" N, 05° 19' 31" E
 - b) 59° 58' 44" N, 05° 19' 32" E
 - c) 59° 58' 49" N, 05° 19' 27" E
 - d) 59° 58' 55" N, 05° 19' 35" E

- 3)
 - a) 59° 58' 43" N, 05° 19' 30" E
 - b) 59° 58' 44" N, 05° 19' 31" E
 - c) 59° 58' 51" N, 05° 19' 24" E
 - d) 59° 58' 54" N, 05° 19' 13" E

- 4)
 - a) 59° 58' 48" N, 05° 19' 57" E
 - b) 59° 58' 47" N, 05° 19' 57" E
 - c) 59° 58' 46" N, 05° 19' 54" E
 - d) 59° 58' 48" N, 05° 19' 51" E

Kart: 19, 21. Båtsportkart: J-756. (Kilde 5974). (Kystverket 2. distrikt 19. februar 2003).

*** Hordaland. Fitjar. Austreneset. Submarine Cables.**

Insert submarine cables between following positions: (WGS 84)

1)	a)	59° 58' 43" N, 05° 19' 31" E
	b)	59° 58' 44" N, 05° 19' 32" E
	c)	59° 58' 47" N, 05° 19' 50" E
	d)	59° 58' 48" N, 05° 19' 51" E
2)	a)	59° 58' 43" N, 05° 19' 31" E
	b)	59° 58' 44" N, 05° 19' 32" E
	c)	59° 58' 49" N, 05° 19' 27" E
	d)	59° 58' 55" N, 05° 19' 35" E
3)	a)	59° 58' 43" N, 05° 19' 30" E
	b)	59° 58' 44" N, 05° 19' 31" E
	c)	59° 58' 51" N, 05° 19' 24" E
	d)	59° 58' 54" N, 05° 19' 13" E
4)	a)	59° 58' 48" N, 05° 19' 57" E
	b)	59° 58' 47" N, 05° 19' 57" E
	c)	59° 58' 46" N, 05° 19' 54" E
	d)	59° 58' 48" N, 05° 19' 51" E

Charts: 19, 21. Small Craft Chart: J-756.

Kart (Chart): 22

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) K

529. * Ytre Hardangerfjorden. Lygrespollen. Sunnfjord. Luftspenn etablert. Luftspenn utgår.

1) Påfør luftspenn med minste fri seilingshøyde **15m**, mellom følgende posisjoner (WGS 84):

a) 60° 03' 11" N, 5° 47' 28" E

b) 60° 03' 09" N, 5° 47' 40" E

2) Eksisterende luftspenn med minste fri seilingshøyde 12m i posisjonene 1) og 2) **utgår**.

Posisjon 1) 60° 03' 08" N, 05° 47' 33" E (WGS 84)

Posisjon 2) 60° 03' 06" N, 05° 47' 33" E (WGS 84)

Kart: 22. Båtsportkart: K-761, K-762. (Kilde 6120). (Jøsok Prosjekt AS, Kokstad 15. mai 2003).

*** Ytre Hardangerfjorden. Lygrespollen. Sunnfjord. Overhead Cable.**

1) Insert an overhead cable, vertical clearance **15m**, between following positions(WGS 84):

a) 60° 03' 11" N, 5° 47' 28" E

b) 60° 03' 09" N, 5° 47' 40" E

2) Delete overhead cables with vertical clearance 12m in position 1) and 2) as follows:

Position 1) 60° 03' 08" N, 05° 47' 33" E (WGS 84)

Position 2) 60° 03' 06" N, 05° 47' 33" E (WGS 84)

Chart: 22. Small Craft Chart: K-761, K-762.

Kart (Chart): 23, 120

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M

530. * Hordaland. Austrheim. Austrheimvågen. Undervanns rørledning. Ankertegn. (Submarine Pipeline. Anchorage).**Påfør** undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner (ED50):**Insert submarine pipelines between following positions (ED50):**

1)	a)	60° 45' 55" N, 04° 54' 29" E
	b)	60° 45' 53" N, 04° 54' 11" E
	c)	60° 45' 51" N, 04° 54' 02" E
	d)	60° 45' 47" N, 04° 53' 47" E
	e)	60° 45' 43" N, 04° 53' 44" E
	f)	60° 45' 40" N, 04° 53' 44" E
	g)	60° 45' 35" N, 04° 53' 41" E
	h)	60° 45' 28" N, 04° 53' 35" E
2)	a)	60° 45' 48" N, 04° 53' 50" E
	b)	60° 45' 46" N, 04° 53' 39" E
3)	a)	60° 45' 49" N, 04° 53' 54" E
	b)	60° 45' 46" N, 04° 54' 08" E
4)	a)	60° 45' 54" N, 04° 54' 25" E
	b)	60° 45' 57" N, 04° 54' 18" E
	c)	60° 46' 03" N, 04° 54' 16" E
	d)	60° 46' 06" N, 04° 54' 23" E
	e)	60° 46' 09" N, 04° 54' 38" E

5) Ankertegn i pos. 60° 46' 0" N, 04° 54' 23" E utgår.**Delete** anchorage in position 60° 46' 0" N, 04° 54' 23".

Kart (Charts): 23,120. Båtsportkart: M-780. (Kilde 5977). (Austrheim kommune, 5. mars 2003).

531. * Hordaland. Askøy. Øygarden. Undervannskabel etablert. Undervanns kabler utgår.**1) Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:(ED50)

a)	60° 33' 41" N, 04° 57' 43" E	Herdlesundet, Askøy
b)	60° 33' 33" N, 04° 57' 22" E	
c)	60° 33' 32" N, 04° 57' 08" E	
d)	60° 33' 50" N, 04° 56' 04" E	
e)	60° 34' 05" N, 04° 55' 15" E	
f)	60° 34' 29" N, 04° 54' 45" E	
g)	60° 34' 55" N, 04° 54' 27" E	
h)	60° 36' 07" N, 04° 53' 03" E	
i)	60° 36' 12" N, 04° 53' 00" E	
j)	60° 36' 24" N, 04° 52' 57" E	
k)	60° 36' 38" N, 04° 52' 52" E	
l)	60° 37' 00" N, 04° 52' 26" E	
m)	60° 37' 03" N, 04° 52' 27" E	
n)	60° 37' 11" N, 04° 52' 33" E	
o)	60° 37' 24" N, 04° 52' 03" E	
p)	60° 37' 42" N, 04° 51' 30" E	
q)	60° 37' 42" N, 04° 51' 20" E	
r)	60° 37' 41" N, 04° 51' 12" E	

Arset, Alvøy

Undervannakabler utgår i følgende posisjoner: (ED 50)

- a) 60° 33' 40" N, 04° 55' 48" E
- b) 60° 34' 11" N, 04° 58' 06" E
- c) 60° 29' 55" N, 04° 56' 00" E

Kart:23, 120 (også Stureterminalen spesial). Båtsportkart: M-778. (Kildernr.6150). (BKK Nett AS, 21.mai 2003)

*** Hordaland. Askøy. Øygarden. Submarine Cables.****1) Insert a submarine cable between following positions:(ED50)**

- a) 60° 33' 41" N, 04° 57' 43" E Herdlesundet, Askøy
- b) 60° 33' 33" N, 04° 57' 22" E
- c) 60° 33' 32" N, 04° 57' 08" E
- d) 60° 33' 50" N, 04° 56' 04" E
- e) 60° 34' 05" N, 04° 55' 15" E
- f) 60° 34' 29" N, 04° 54' 45" E
- g) 60° 34' 55" N, 04° 54' 27" E
- h) 60° 36' 07" N, 04° 53' 03" E
- i) 60° 36' 12" N, 04° 53' 00" E
- j) 60° 36' 24" N, 04° 52' 57" E
- k) 60° 36' 38" N, 04° 52' 52" E
- l) 60° 37' 00" N, 04° 52' 26" E
- m) 60° 37' 03" N, 04° 52' 27" E
- n) 60° 37' 11" N, 04° 52' 33" E
- o) 60° 37' 24" N, 04° 52' 03" E
- p) 60° 37' 42" N, 04° 51' 30" E
- q) 60° 37' 42" N, 04° 51' 20" E
- r) 60° 37' 41" N, 04° 51' 12" E Arset, Alvøy

Delete submarine cables in following positions: (ED 50)

- a) 60° 33' 40" N, 04° 55' 48" E
- b) 60° 34' 11" N, 04° 58' 06" E
- c) 60° 29' 55" N, 04° 56' 00" E

Charts:23, 120 (also Stureterminalen spesial). Small Craft Chart: M-778.

Kart (Chart): 23, 24, 120, 483

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M

532. * Hordaland. Austrheim. Ulvøy. Undervanns rørledning. (Submarine pipeline).**Påfør** undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner (ED50):**Insert** submarine pipelines between following positions (ED50):

1)	a)	60° 48' 43" N, 04° 55' 02" E
	b)	60° 48' 31" N, 04° 55' 07" E
	c)	60° 48' 17" N, 04° 55' 21" E
	d)	60° 48' 16" N, 04° 55' 25" E
	e)	60° 48' 15" N, 04° 55' 30" E
	f)	60° 48' 02" N, 04° 55' 37" E
	g)	60° 47' 55" N, 04° 55' 37" E
	h)	60° 47' 54" N, 04° 55' 32" E
	i)	60° 47' 54" N, 04° 55' 28" E
	j)	60° 47' 57" N, 04° 55' 22" E
2)	a)	60° 48' 15" N, 04° 55' 35" E
	b)	60° 48' 16" N, 04° 55' 32" E
	c)	60° 48' 15" N, 04° 55' 30" E
3)	a)	60° 48' 21" N, 04° 55' 07" E
	b)	60° 48' 19" N, 04° 55' 15" E
	c)	60° 48' 17" N, 04° 55' 21" E
4)	a)	60° 48' 40" N, 04° 54' 59" E
	b)	60° 48' 38" N, 04° 55' 03" E

Kart (Charts): 23, 24, 120, 483. Båtsportkart: M-780. (Kilde 5977).
(Austrheim kommune, 5. mars 2003).

Kart (Chart): 28.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Series: P.

533. * Sogn og Fjordane. Bremanger. Kalvåg. Undervannskabel.**Påfør** en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner (ED 50):

- a) 61° 45' 56" N, 04° 52' 53" E
- b) 61° 45' 58" N, 04° 52' 53" E

Kart: 28, også Oldersundet med Kalvåg spesial. Båtsportkart: Serie: P-797. (Kilde 6136).
(Kalvåg Bygdelag, Kalvåg 21. mai 2003).

*** Sogn og Fjordane. Bremanger. Kalvåg. Submarine Cable.****Insert** a submarine cable between following positions (ED 50):

- a) 61° 45' 56" N, 04° 52' 53" E
- b) 61° 45' 58" N, 04° 52' 53" E

Chart: 28, also Oldersundet med Kalvåg plan. Small Craft Chart: P-797.

534. * Sogn og Fjordane. Fåfjorden. Lågeide. Undervanns kabel.**Påfør** en undervanns kabel mellom følgende posisjoner: (ED 50)

- a) 61° 52' 39" N, 05° 07' 34" E
- b) 61° 52' 43" N, 05° 07' 46" E
- c) 61° 52' 44" N, 05° 07' 59" E
- d) 61° 52' 43" N, 05° 08' 17" E
- e) 61° 52' 38" N, 05° 09' 08" E
- f) 61° 52' 34" N, 05° 09' 17" E
- g) 61° 52' 30" N, 05° 09' 19" E

Kart: 28. Båtsportkart: P-799. (Kilde 6122). (Telenor, Bergen 6. mai 2003).

*** Sogn og Fjordane. Fåfjorden. Lågeide. Submarine Cable.****Insert** a submarine cable between following positions: (ED 50)

- a) 61° 52' 39" N, 05° 07' 34" E
- b) 61° 52' 43" N, 05° 07' 46" E
- c) 61° 52' 44" N, 05° 07' 59" E
- d) 61° 52' 43" N, 05° 08' 17" E
- e) 61° 52' 38" N, 05° 09' 08" E
- f) 61° 52' 34" N, 05° 09' 17" E
- g) 61° 52' 30" N, 05° 09' 19" E

Chart: 28. Small Craft Chart: P-799.

Kart (Chart): 45**535. * Sør-Trøndelag. Børøya – Bessaker. Undervanns kabel.****Påfør** undervanns kabler mellom følgende posisjoner: (ED 50)**1) Børøya - Bessaker**

- a) 64° 15' 50" N, 10° 18' 49" E
- b) 64° 15' 48" N, 10° 18' 52" E
- c) 64° 15' 35" N, 10° 19' 31" E
- d) 64° 15' 22" N, 10° 19' 47" E
- e) 64° 14' 59" N, 10° 19' 37" E

2) Bessaker

- a) 64° 15' 54" N, 10° 19' 05" E
- b) 64° 15' 48" N, 10° 19' 04" E
- c) 64° 15' 48" N, 10° 19' 01" E
- d) 64° 15' 50" N, 10° 19' 01" E

Fra eksisterende undervanns kabel

3)

Posisjon 1) 64° 15' 54" N, 10° 19' 05" E (ED 50)

Posisjon 2) 64° 15' 00" N, 10° 19' 32" E (ED 50)

Del av undervanns kabel mellom posisjon 1) og 2) utgår.

Kart: 45. (Kilde 6122). (Telenor, Bergen 6. mai 2003).

*** Sør-Trøndelag. Børøya – Bessaker. Submarine Cables.**

Insert submarine cables between following positions: (ED 50)

1) Børøya - Bessaker

- a) 64° 15' 50" N, 10° 18' 49" E
- b) 64° 15' 48" N, 10° 18' 52" E
- c) 64° 15' 35" N, 10° 19' 31" E
- d) 64° 15' 22" N, 10° 19' 47" E
- e) 64° 14' 59" N, 10° 19' 37" E

2) Bessaker

- a) 64° 15' 54" N, 10° 19' 05" E
- b) 64° 15' 48" N, 10° 19' 04" E
- c) 64° 15' 48" N, 10° 19' 01" E
- d) 64° 15' 50" N, 10° 19' 01" E

From existing submarine cable

3)

Position 1) 64° 15' 54" N, 10° 19' 05" E (ED 50)

Position 2) 64° 15' 00" N, 10° 19' 32" E (ED 50)

Delete part of a submarine cable between position 1) and 2).

Chart: 45.

Kart (Chart): 59**536. * Sør – Helgeland. Risvær - Buø. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions:)

Nr.	Posisjon: (Position) (NGO)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth).
1	66° 19' 43" N, 12° 39' 43" E	6,4m	11m
2	66° 19' 44" N, 12° 40' 07" E	15m	27m
3	66° 19' 58" N, 12° 39' 46" E	12m	
4	66° 19' 51" N, 12° 38' 35" E	5m	
5	66° 19' 38" N, 12° 38' 45" E	5m	
6	66° 19' 53" N, 12° 38' 25" E	9m	
7	66° 19' 52" N, 12° 38' 10" E	6m	28m
8	66° 20' 00" N, 12° 38' 04" E	10m	
9	66° 19' 57" N, 12° 37' 55" E	13m	24m
10	66° 19' 50" N, 12° 37' 29" E	7,6m	
11	66° 19' 45" N, 12° 37' 16" E	4m	
12	66° 19' 42" N, 12° 36' 17" E	7,6m	
13	66° 19' 28" N, 12° 35' 19" E	4m	
14	66° 19' 25" N, 12° 35' 07" E	5m	6m
15	66° 19' 21" N, 12° 34' 54" E	3,6m	20m
16	66° 19' 18" N, 12° 34' 47" E	9m	
17	66° 19' 19" N, 12° 35' 02" E	7,6m	
18	66° 19' 19" N, 12° 36' 03" E	9m	
19	66° 19' 29" N, 12° 35' 49" E	13m	29m
20	66° 19' 32" N, 12° 35' 54" E	11m	
21	66° 19' 35" N, 12° 36' 20" E	11.5m	18m

Nr.	Posisjon: (Position) (NGO)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth).
22	66° 19' 14" N, 12° 36' 30" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	
23	66° 19' 16" N, 12° 36' 31" E	5m	
24	66° 19' 12" N, 12° 36' 17" E	5m	
25	66° 19' 34" N, 12° 36' 51" E	3.9m	
26	66° 19' 32" N, 12° 37' 12" E	14,5m	23m
27	66° 19' 28" N, 12° 37' 22" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	
28	66° 19' 22" N, 12° 36' 45" E	9m	
29	66° 19' 09" N, 12° 37' 24" E	4m	
30	66° 19' 18" N, 12° 38' 19" E	3,2m	32m
31	66° 19' 15" N, 12° 38' 46" E	2m	
32	66° 19' 11" N, 12° 38' 54" E	8,3m	15m
33	66° 19' 22" N, 12° 38' 27" E	11m	
34	66° 19' 27" N, 12° 38' 42" E	11m	
35	66° 19' 12" N, 12° 39' 14" E	8,5m	
36	66° 18' 43" N, 12° 37' 13" E	18,5m	
37	66° 19' 00" N, 12° 36' 54" E	18.5m	
38	66° 19' 07" N, 12° 35' 48" E	15.5m	
39	66° 18' 51" N, 12° 35' 33" E	4,2m	
40	66° 18' 46" N, 12° 35' 20" E	8,6m	
41	66° 18' 54" N, 12° 35' 20" E	4,4m	20m
42	66° 19' 01" N, 12° 34' 47" E	13m	
43	66° 18' 47" N, 12° 34' 32" E	14,5m	
44	66° 18' 45" N, 12° 34' 00" E	8,7m	10m
45	66° 18' 41" N, 12° 33' 14" E	2,4m	
46	66° 18' 25" N, 12° 32' 53" E	6,7m	
47	66° 18' 35" N, 12° 33' 49" E	10m	
48	66° 18' 21" N, 12° 35' 24" E	25m	
49	66° 18' 38" N, 12° 35' 34" E	11,5m	
50	66° 18' 31" N, 12° 36' 16" E	14m	
51	66° 18' 14" N, 12° 36' 14" E	8,8m	
52	66° 18' 50" N, 12° 35' 06" E	15m	
53	66° 19' 34" N, 12° 38' 20" E	1,3m	

Kart (Chart): 59. (Kilde 5849). (Redaksjonen, Stavanger 23. mai 2003).

Kart (Chart): 59, 62**537. * Sør – Helgeland. Onø - Stigen. Grunner.(Depths)**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr.	Posisjon: (Position)(NGO)	Dybde (Depth)	Dybde utgår. (Delete depth).	Kart. (Chart)
1	66° 22' 24" N, 12° 52' 53" E	4,6m	10m	59
2	66° 22' 23" N, 12° 53' 10" E	2m		59
3	66° 22' 24" N, 12° 53' 17" E	4m		59
4	66° 22' 16" N, 12° 53' 22" E	2m		59
5	66° 22' 16" N, 12° 53' 35" E	0,9m		59
6	66° 22' 22" N, 12° 54' 06" E	7,6m		59
7	66° 22' 47" N, 12° 53' 50" E	7,7m		59
8	66° 22' 54" N, 12° 55' 23" E	13m		59
9	66° 22' 58" N, 12° 55' 14" E	13m		59
10	66° 23' 02" N, 12° 53' 51" E	9,7m	21m	59
11	66° 23' 07" N, 12° 53' 46" E	10m	12m	59
12	66° 23' 07" N, 12° 55' 42" E	8m		59
13	66° 23' 12" N, 12° 56' 04" E	2m	3m	59
14	66° 23' 32" N, 12° 55' 28" E	6,4m		59
15	66° 23' 26" N, 12° 55' 29" E	5,4m		59
16	66° 23' 28" N, 12° 54' 52" E	7,6m	35m	59
17	66° 23' 13" N, 12° 53' 56" E	6m		59
18	66° 23' 20" N, 12° 53' 58" E	6m	10m	59
19	66° 23' 16" N, 12° 54' 02" E	8m		59
20	66° 23' 11" N, 12° 53' 42" E	8m		59
21	66° 23' 42" N, 12° 53' 21" E	0,9m	5m	59
22	66° 24' 38" N, 12° 54' 09" E	7m		59,62
23	66° 24' 33" N, 12° 54' 06" E	11m	14m	59,62
24	66° 25' 18" N, 12° 54' 18" E	7m	25m	59,62
25	66° 25' 57" N, 12° 54' 24" E	7m		62
26	66° 25' 53" N, 12° 54' 15" E	13m	17m	62
27	66° 26' 39" N, 12° 56' 34" E	8m		62
28	66° 26' 49" N, 12° 56' 53" E	6m		62

Kart (Charts): 59, 62. (Kilde 5849). (Redaksjonen, Stavanger 27.mai 2003).

Kart (Chart): 72, 74, 75**538. * Lofoten. Fuglehuk til Eggum. Jernestenger reetablert.**

Følgende jernstenger er reetablert. Tidligere Efs utgår.

	Navn	Posisjon (NGO)	Farge	Utgår
1)	Gammelhella	68° 19.75' N, 13° 2.02' E	R	Efs (T) 209/95 Rød stake inndratt
2)	Einsteinen	68° 11.33' N 13° 19.93' E	R	Efs (T) 209/95
3)	Vestre Leiholmflua	68° 03.60' N, 13° 10.53' E	R	Efs (T) 1025/01
4)	Hella	68° 18.85' N, 13° 39.16' E	R	

Kart: 72, 74, 75. (Kystverket Nordland, 3. juni 2003).

Lofoten. Fuglehuk til Eggum. Iron Perches reestablished.

Reestablish iron perches as follows. Delete former Efs..

	Name	Position (NGO)	Colour	Delete
1)	Gammelhella	68° 19.75' N, 13° 42.02' E	R	Efs (T) 209/95 Red spar bouy.
2)	Einsteinen	68° 11.33' N 13° 19.93' E	R	Efs (T) 209/95
3)	Vestre Leiholmflua	68° 03.60' N, 13° 10.53' E	R	Efs (T) 1025/01
4)	Hella	68° 18.85' N, 13° 39.16' E	R	

Charts: 72, 74, 75.

Kart (Chart): 76**539. * Vesterålen. Sortlandsundet. Vikboten. Grunner.(Depths)****Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr	Posisjon: (Position)(NGO)	Dybde (Depths)	Dybde utgår. (Delete depth).
1	68° 47' 35" N, 15° 17' 08" E	5m	
2	68° 46' 25" N, 15° 20' 35" E	14m	21
3	68° 46' 30" N, 15° 20' 53" E	15m	
4	68° 46' 26" N, 15° 19' 19" E	8m	12m
5	68° 45' 46" N, 15° 19' 39" E	7m	11m
6	68° 45' 28" N, 15° 18' 41" E	7,5m	
7	68° 45' 22" N, 15° 20' 14" E	6m	7m
8	68° 45' 30" N, 15° 23' 55" E	1m	
9	68° 45' 32" N, 15° 21' 45" E	17m	27m
10	68° 44' 27" N, 15° 24' 07" E	14m	17m
11	68° 44' 42" N, 15° 23' 25" E	6m	
12	68° 45' 01" N, 15° 21' 14" E	9m	11m
13	68° 45' 02" N, 15° 20' 10" E	9m	14m
14	68° 45' 14" N, 15° 20' 01" E	8m	

Kart(Chart): 76. (Kilde 5849).). (Redaksjonen, Stavanger 27.mai 2003).

NORDSJØEN (North Sea)

540. * Norsk kontinentalsokkel. Overvåkingstjeneste - Statoil Trafikkontroll. (Norwegian Continental Shelf. Surveillance Service - Statoil Traffic Control).

Overvåkingstjeneste:

Statoil Trafikkontroll overvåker havområdene rundt oljefelt / plattformer som nevnt i listen nedenfor. Fartøy som skal passere med **CPA 3 nm** eller mindre / **TCPA 60 minutter** fra installasjonene må melde fra til **Statoil Trafikkontroll** på VHF feltkanal: se listen nedenfor, og oppgi navn og kallesignal.

Pågående maritime operasjoner og hensynet til sikker navigering kan medføre at fartøy anmodes om kursendring.

Surveillance Service:

***Statoil Traffic Control** is performing radar surveillance services for the oil fields / installations listed below. Vessels passing with **CPA 3 nm** or less / **TCPA 60 minutes** from the installations must contact **Statoil Traffic Control** on VHF field channel: see list below, and state ship's name and callsign.*

In respect of ongoing maritime operations and safe navigation the vessel may be asked to alter course.

Statoil Traffic Control can also be reached as follows:

Phone: (+47) 55 14 20 90 / 55 14 32 76, e-mail: trafikk@statoil.com

Field/ installation:	Position:	VHF field channel:
Heidrun	65° 19.5' N, 07° 19.0' E	9
Asgard A	65° 03.5' N, 06° 43.4' E	6
Asgard B	65° 06.6' N, 06° 47.4' E	6
Asgard C	65° 07.8' N, 06° 51.9' E	6
Visund	61° 22.2' N, 02° 27.4' E	10
Snorre B	61° 31.5' N, 02° 12.5' E	10
Huldra	60° 51.3' N, 02° 39.1' E	71
Troll A	60° 38.7' N, 03° 43.7' E	68
Oseberg East	60° 42.0' N, 02° 56.1' E	10
Oseberg South	60° 23.5' N, 02° 47.7' E	10
Sleipner A	58° 22.0' N, 01° 54.34' E	14
Sleipner B	58° 25.0' N, 01° 42.9' E	14
Nye felt:		
Huldra	61° 51.0' N, 02° 39.0' E	71
Veslefrikk A/B	60° 47.0' N, 02° 54.0' E	71
Troll B	60° 46.0' N, 03° 30.0' E	10
Troll C	60° 53.0' N, 03° 36.0' E	10
Oseberg Feltcenter	60° 29.0' N, 02° 49.0' E	10
Oseberg C	60° 36.0' N, 02° 46.0' E	10
Brage	60° 32.0' N, 03° 03.0' E	10
Draupner	58° 11.0' N, 02° 28.0' E	17

(Statoil Trafikkontroll, 9. juni 2003)

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

(Norwegian Sea Westward to Island)

541. * (T). Norsk kontinental sokkel. Haltenbanken. Kristin feltet. Brønnramme installert.

Statoil har installert 1 stk. brønnramme på Kristin feltet på Haltenbanken.

Ytterligere tre brønnrammer vil bli installert på Kristin feltet i perioden fram til juli eller august 2003.

Posisjon: (ED 50)

Kristin Brønnramme S: 64° 58' 39.08" N, 06° 26' 05.69" E

Kart: 302, 309, 557, 558. (Statoil, Stavanger 12. mai 2003).

* (T). Norwegian Continental Shelf.. Haltenbanken. Kristin Field. Templates.

Statoil has installed 1 seabed template on the Kristin field on the Haltenbanken. Three additional templates will be installed on the Kristin field until July or August 2003.

Positions: (ED 50)

Kristin Brønnramme S: 64° 58' 39.08" N, 06° 26' 05.69" E

Charts: 302, 309, 557, 558.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

Temporary (T) and Preliminary (P) notices

Kart (Chart): 30

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) Q

542. * (T). Møre og Romsdal. Runde fyr sluknet.

Posisjon: 62° 24.8' N, 05° 35.2' E.

Runde fyr er sluknet grunnet vedlikeholdsarbeide. Fyret forventes tent innen 10. juli 2003.

Kart: 30. Båtsportkart: Q 809. Fyrnr 327000. (Kystverket Midt-Norge, 5. juni 2003).

* (T). Møre og Romsdal. Runde light.

Position: 62° 24.8' N, 05° 35.2' E

Runde light is unlit. The light is expected to be lit before July, 10th 2003.

Chart 30. Small Craft Chart: Q 809. Norw. List of Lights No 327000.

Kart (Chart): 42**543. * (T). Sør-Trøndelag. Nordbuan. Jernstang havareert.**

Posisjon: 64° 02' 39" N, 09° 12' 12" E (ED 50)

Jernstang i ovennevnte posisjon er havareert og borte.

Kart: 42. (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. mai 2003).

*** (T). Sør-Trøndelag. Nordbuan. Iron Perch missing.**

Position: 64° 02' 39" N, 09° 12' 12" E (ED 50)

Iron perch in above position is reported missing.

Chart: 42.

Kart (Chart): 48**544. * (T). Nord-Trøndelag. Inner-Vikna. Vest av Lille Ramnholmen. Jernstang havareert. Advarsel.**

Posisjon: 64° 55.897' N, 11° 14.430' E (WGS 84).

Jernstang i ovennevnte posisjon er skjev og ligger under vann ved høyvann.

Kart: 48. (Kystverket, Midt-Norge, Ålesund 28. mai 2003).

*** (T). Nord-Trøndelag. Inner-Vikna. West of Lille Ramnholmen. Iron Perch damaged.****Warning.**

Position: 64° 55.897' N, 11° 14.430' E (WGS 84).

Iron perch in above position is reported damaged.

Chart: 48.

Kart (Chart): 54**545. * (T). Sør-Helgeland. Hysvær. Knutskjærslua. Jernstang havareert.**

Posisjon: 65° 47.5' N, 11° 42.1 E (ED-50).

Jernstangen i ovennevnte posisjon er rapportert havareert.

Kart: 54. (Kystverket Nordland, Kabelvåg, 3. juni 2003).

*** (T). Sør-Helgeland. Hysvær. Knutskjærslua. Iron Perch.**

Position: 65° 47.5' N, 11° 42.1 E (ED-50).

The iron perch in above position is reported destroyed.

Chart: 54

Kart (Chart): 88,89**546. * (T). Nord-Troms. Kvaløy. Hersøyskallen. Jernstang havarert.**

Posisjon: 70° 06.25' N, 19° 04.5 E (NGO).

Jernstangen i ovennevnte posisjon er rapportert havarert.

Kart: 88, 89. (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg, 2. juni 2003).

*** (T). Nord-Troms. Kvaløy. Hersøyskallen. Iron Perch.**

Position: 70° 06.25' N, 19° 04.5 E (NGO).

The iron perch in above position is reported destroyed.

Chart: 88, 89.

Kart (Chart): 102**547. * (T). Vest- Finnmark. Hjelmsøy. Geitingfallet flytestake havarert.**

Posisjon: 71° 04.0' N, 24° 34.4 E (NGO).

Geitingfallet stake (YBY) i ovennevnte posisjon er rapportert havarert.

Kart: 102. (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg, 2. juni 2003).

*** (T). Nord-Troms. Hjelmsøy. Geitingfallet . Spar buoy.**

Position: 71° 04.50' N, 24° 34.4 E (NGO).

Geitunfallet spar buoy (YBY) in above position is reported destroyed.

Chart: 102.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

548. * Svalbard. Ny-Ålesund. SvalRak. Rakettkampanje. Advarsel.

Det vil i tidsrommet 29. juni til 20. juli 2003 bli skutt opp tre forskningsraketter fra **SvalRak**, **Ny-Ålesund**. Rakettkonfigurasjonen består av ett trinn, og sjøgående trafikk bes i dette tidsrom om å være oppmerksom på følgende fareområde:

- 1) 78° 40' 00" N, 08° 00' 00" E
- 2) 79° 35' 00" N, 08° 00' 00" E
- 3) 79° 12' 00" N, 12° 00' 00" E
- 4) 78° 40' 00" N, 13° 00' 00" E
- 5) 78° 40' 00" N, 08° 00' 00" E

Oppskytningen kan finne sted til hvilken som helst tid på døgnet i den varslede perioden.

Kart: 557, 552, 522, 517, 515, 320, 321, 311, 302, 300.

(Andøya Raketttskytefelt, Andenes 26. mai 2003).

*** Svalbard. Ny-Ålesund. SvalRak Rocket campaigns. Warning.**

A scientific rocket campaign will take place from **SvalRak, Ny-Ålesund Svalbard** (Spitzbergen), in the time period June 29th to July 16th 2002. In this period three rockets will be launched.

The seagoing traffic should be aware of the hazard area as specified below:

- 1) 78° 40' 00" N, 08° 00' 00" E
- 2) 79° 35' 00" N, 08° 00' 00" E
- 3) 79° 12' 00" N, 12° 00' 00" E
- 4) 78° 40' 00" N, 13° 00' 00" E
- 5) 78° 40' 00" N, 08° 00' 00" E

The launching can take place any day and any time within the launch window.

Charts: 557, 552, 522, 517, 515, 320, 321, 311, 302, 300.

549. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2003).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
 60° 02.9' N, 05° 01.3' E
 60° 05.0' N, 04° 57.0' E
 59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

550. * (T). Vest-Agder. Sør for Kristiansand. Skyteøvelser mot luftmål. Advarsel.

Den **31. juni 2003** fra 1000Z til 1300Z vil det bli holdt kanonskyting mot luftmål i skytefeltene S2, S12 og S13.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende koordinater.

S2	S12
58° 00.0' N, 07° 51.0' E	58° 05.7' N, 08° 02.4' E
57° 51.0' N, 07° 30.0' E	58° 05.7' N, 58° 36.0' E
57° 37.0' N, 07° 38.0' E	57° 52.0' N, 08° 02.4' E
57° 47.0' N, 08° 00.0' E	57° 52.0' N, 08° 36.0' E
Kart: 10, 305, 306, 559.	Kart: 9, 305, 559.
S13	
57° 58.4' N, 07° 41.3' E	
58° 04.6' N, 07° 57.7' E	
58° 04.6' N, 08° 13.5' E	
57° 55.0' N, 08° 13.5' E	
57° 55.0' N, 07° 41.3' E	
Kart: 9, 10, 305, 306, 559.	

Sikker høyde: 35 000 fot.

Kart: 9, 10, 305, 306, 559. (KOMSJØ, Stavanger 25. april 2003).

*** (T). Vest-Agder. South of Kristiansand. Gunnery Exercises. Warnings.**

Gunnery exercises against airtargets will be carried out at

31. June 2003 between 1000Z and 1300Z.

The impact areas are as follows:

S2	S12
58° 00.0' N, 07° 51.0' E	58° 05.7' N, 08° 02.4' E
57° 51.0' N, 07° 30.0' E	58° 05.7' N, 58° 36.0' E
57° 37.0' N, 07° 38.0' E	57° 52.0' N, 08° 02.4' E
57° 47.0' N, 08° 00.0' E	57° 52.0' N, 08° 36.0' E
Kart: 10, 305, 306, 559.	Kart: 9, 305, 559.
S13	
57° 58.4' N, 07° 41.3' E	
58° 04.6' N, 07° 57.7' E	
58° 04.6' N, 08° 13.5' E	
57° 55.0' N, 08° 13.5' E	
57° 55.0' N, 07° 41.3' E	
Kart: 9, 10, 305, 306, 559.	

Upper limit: 35 000 feet.

Charts: 9, 10, 305, 306, 559.

551. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Missilskyting. Advarsel.

Missilskyting vil finne sted sør av Lista den **30. juni 2003** mellom kl. 0700Z og 1300Z.

Feltgrensene er søm følger:

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.3' N, 06° 39.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Sikker høyde: 60 000 fot.

Kart: 9, 10, 11, 12, 305, 306. (KOMSJØ, Stavanger 13. mai 2003)

END 261

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.15' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Gunnery exercises. Warning.**

Gunnery exercises with missiles will take place in the areas South of Lista,

30. June 2003 between 0700Z and 1300Z.

The impact areas are as follows:

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.3' N, 06° 39.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Upper limit: 60 000 feet.

Charts: 9, 10, 11, 12, 305, 306.

END 261

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.15' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

552. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Obrestad - Jærens rev. Skyteøvelser. Advarsel.

Skyteøvelser med mitraljøse vil finne sted i skytefeltet END-256i følgende tidsrom:

18. juni 2003 fra 0700Z til 1100Z

Fareområdenes horisontale grenser er:

END 256

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

Sikker høyde: 3 000 fot.

Kart: 14, 204, 306. (KOMSJØ, Stavanger 27 mai 2003).

*** (T). Norsk kontinentalsokkel. Obrestad - Jærens rev. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises will be carried out in area END 256 as follows:

18. June 2003 between 0700Z and 1100Z

The danger area is limited by following positions:

END 256

59° 06,0' N, 4° 48,0' E

58° 34,0' N, 4° 48,0' E

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E.

Upper limit 3 000 feet.

Charts: 14, 204, 306.

553. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Haltenbanken. Kanonskyting. Advarsel.

Kanonskyting mot luftmål vil finne sted i skytefeltet END 352 Halten i følgende tidsperiode:

10. juni til 4. juli 2003 mellom 0600Z og 1700Z.

Fareområdets horisontale grenser er:

END 352 Halten

64° 51' 00" N, 09° 48' 54" E

64° 39' 00" N, 10° 19' 54" E

64° 13' 00" N, 09° 27' 54" E

64° 24' 00" N, 08° 56' 54" E

Sikker høyde: 46 000 fot.

Kart: 302, 304, 309, 557, 558. (KOMLUFT, Stavanger 27. mai 2003).

*** (T). Norsk kontinental sokkel. Haltenbanken. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises will be carried out in area END 352 Halten as follows:

10. June to 4. July 2003 between 0600Z and 1700Z.

The danger area is limited by following positions:

END 352 Halten

64° 51' 00" N, 09° 48' 54" E

64° 39' 00" N, 10° 19' 54" E

64° 13' 00" N, 09° 27' 54" E

64° 24' 00" N, 08° 56' 54" E

Upper limit: 46 000 feet.

Charts: 302, 304, 309, 557, 558.

554. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyting mot luftmål. Advarsel.

Det bli hold skyteøvelser mot luftmål i skytefeltene END 462 og N15 i følgende tidsrom:

18. juni 2003 fra 1000Z til 1400Z

19. juni 2003 fra 0600Z til 1000Z

24. juni 2003 fra 1000Z til 1400Z

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

END 462 - Vågsfjorden:	N15: Vågsfjorden i farvannet Sandsøy - Stanglandet - Krøttøy:
68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E	68° 55.4' N, 17° 07.0' E
68° 55' 24" N, 17° 06' 54" E	68° 57.2' N, 16° 46.2' E
68° 43' 54" N, 16° 47' 54" E	69° 02.6' N, 16° 34.2' E
68° 46' 18" N, 16° 37' 00" E	69° 02.6' N, 17° 01.0' E
68° 52' 12" N, 16° 35' 06" E	
68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E	

Sikker høyde: 33 000 fot.

Kart: 79, 80, 311, 320. (KOMSJØ, Stavanger 10. april 2003).

*** (T). Vesterålen/Sør-Troms. Exercises against airtargets. Warnings.**

Gunnery exercises against airtargets be carried out as follows:

18. June 2003 from 1000Z to 1400Z

19. June 2003 from 0600Z to 1000Z

24. June 2003 from 1000Z to 1400Z

The impact areas are as follows:

END 462 - Vågsfjorden:	N15: Vågsfjorden i farvannet Sandsøy - Stanglandet - Krøttøy:
68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E	68° 55.4' N, 17° 07.0' E
68° 55' 24" N, 17° 06' 54" E	68° 57.2' N, 16° 46.2' E
68° 43' 54" N, 16° 47' 54" E	69° 02.6' N, 16° 34.2' E
68° 46' 18" N, 16° 37' 00" E	69° 02.6' N, 17° 01.0' E
68° 52' 12" N, 16° 35' 06" E	
68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E	

Upper limit: 33 000 feet.

Charts: 79, 80, 311, 320.

555. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Andfjorden. Sveinsgrunnen. Skyteøvelser. Advarsel.

Det vil bli holdt kanonskyting mot overflatemål og luftmål i skytefeltene END 451 og END 455 i følgende tidsrom:

18. juni 2003 fra 1700Z til 2000Z

19. juni 2003 fra 0900Z til 1400Z

20. juni 2003 fra 1000Z til 1400Z

21. juni 2003 fra 0900Z til 1400Z

22. juni 2003 fra 0900Z til 1400Z

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket mellom følgende posisjoner:

END 451 Andfjorden	END 455 Sveinsgrunnen
69° 41' 45" N, 16° 08' 34" E	69° 31' 00" N, 14° 17' 54" E
69° 27' 15" N, 16° 46' 24" E	69° 59' 00" N, 15° 37' 54" E
69° 11' 30" N, 16° 45' 24" E	69° 46' 00" N, 16° 14' 54" E
68° 59' 30" N, 16° 15' 54" E	69° 18' 00" N, 14° 54' 54" E
Kart: 79, 81, 82, 85, 303, 320, 321, 552, 557.	Kart: 302, 303, 311, 321, 552, 557.

Sikker høyde: 32 000 fot.

Kart: 79, 81, 82, 85, 302, 303, 311, 320, 321, 552, 557. (KOMSJØ, Stavanger 26. mai 2003).

*** (T). Norwegian continental shelf. Andfjorden. Sveinsgrunnen. Gunnery Exercises. Warning.**

Gunnery exercises will be carried out in area END 451 and END 455 as follows:

18. June 2003 from 1700Z to 2000Z

19. June 2003 from 0900Z to 1400Z

20. June 2003 from 1000Z to 1400Z

21. June 2003 from 0900Z to 1400Z

22. June 2003 from 0900Z to 1400Z

The danger area are limited by following positions:

END 451 Andfjorden	END 455 Sveinsgrunnen
69° 41' 45" N, 16° 08' 34" E	69° 31' 00" N, 14° 17' 54" E
69° 27' 15" N, 16° 46' 24" E	69° 59' 00" N, 15° 37' 54" E
69° 11' 30" N, 16° 45' 24" E	69° 46' 00" N, 16° 14' 54" E
68° 59' 30" N, 16° 15' 54" E	69° 18' 00" N, 14° 54' 54" E
Charts: 79, 81, 82, 85, 303, 320, 321, 552, 557.	Charts: 302, 303, 311, 321, 552, 557.

Upper limit: 32 000 feet.

Charts: 79, 81, 82, 85, 302, 303, 311, 320, 321, 552, 557.

556. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip (Ship):	Slepekabel, lengd (Towing Cable):	Innenfor område: (Areas):	Tidsperiode (Varighet) (Time)	Kart (Charts):
M/V "Geco Diamond"/ 3FYJ3	5 x 5000m	61° 08' N, 02° 04' E 61° 16' N, 02° 04' E 61° 16' N, 02° 22' E 61° 08' N, 02° 22' E	Fra 1. juli til 1. august 2003	301, 302, 304, 307, 558.
"Geco Topas"/ 3FYH3	6 x 6000	64° 02' N, 06° 17' E 65° 06' N, 06° 22' E 65° 00' N, 06° 34' E 64° 55' N, 06° 28' E	Til ca 7. juli 03	302, 304, 309, 310, 557, 558
"Geco Topas"/ 3FYH3	6 x 4000	66° 00' N, 07° 56' E 66° 06' N, 08° 08' E 66° 03' N, 08° 15' E 65° 57' N, 08° 03' E	Til ca 7. juli 03	302, 304, 309, 310, 557, 558

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Redaksjon, Stavanger 2003).

557. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsiragrunnen. Seismiske undersøkelser.

Det seismiske undersøkelsesfartøyet "Geco Diamond" (3FYJ3) vil i fra **ca. 7. juni** og i **ca. 3 uker fremover** utføre seismiske undersøkelser i følgende område:

58° 40' N, 01° 40' E

58° 45' N, 01° 47' E

58° 40' N, 01° 58' E

58° 35' N, 01° 50'E

Fartøyet sleper 6 stk. 5000 meter lange seismiske kabler.

Slepets bredde er ca. 300 meter.

Hver kabel er merket i enden med bøye med lys og radar-reflektor.

Kart: 301, 559. (Statoil ASA, Stavanger 28. mai 2003).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Utsiragrunnen. Seismic Survey.**

Time: From 7. June 2003 and 3 weeks ahead.

"Geco Diamond" (3FYJ3) will conduct seismic survey within following area

58° 40' N, 01° 40' E

58° 45' N, 01° 47' E

58° 40' N, 01° 58' E

58° 35' N, 01° 50'E

Wide berth requested.

Charts: 301, 559.

558. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Kvitebjørn-feltet. Seismiske undersøkelser.

De tre seismiske undersøkelsesfartøyene "Ocean Explorer" (LAJX5), "Bergen Surveyor" (LACS5) og "Falcon Explorer" (P3SY9) vil i **slutten av i juni** utføre en seismisk undersøkelse på Kvitebjørn-feltet (Blokk 34/11).

Undersøkelsen er innenfor følgende område:

61° 06' N, 02° 28' E

61° 04' N, 02° 33' E

61° 07' N, 02° 29' E

61° 04' N, 02° 34' E

Den seismiske undersøkelsen er en såkalt bunnkabel-undersøkelse hvor fartøyene "Ocean Explorer" og "Bergen Surveyor" legger 4 kabler (av 6km lengde) på sjøbunnen med en avstand på 400 m mellom kablene. Kildefartøyet "Falcon Explorer" seiler så i et område over de utlagte kablene. Undersøkelsen er forventet å ta 4-5 dager.

Kart: 301, 302, 304, 307, 558. (Statoil ASA, Stavanger 23. mai 2003).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Kvitebjørn-Field. Seismic Survey.**

Time: the end of June

"Ocean Explorer" (LAJX5), "Bergen Surveyor" (LACS5) and "Falcon Explorer" (P3SY9) will conduct seismic survey within following area:

61° 06' N, 02° 28' E

61° 04' N, 02° 33' E

61° 07' N, 02° 29' E

61° 04' N, 02° 34' E

Wide berth requested.

Charts: 301, 302, 304, 307, 558.

559. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 10/516/03.

Navn	Posisjon	Dato siste rapport
Bideford Dolphin	61° 19' 14" N, 02° 03' 58" E	6/6-03
Borgland Dolphin	61° 26' 41" N, 02° 57' 23" E	5/6-03
Maersk Innovator	58° 42' 46" N, 01° 39' 30" E	9/6-03
Ocean Princess	58° 23' 50" N, 00° 05' 43" E	30/5-03
Polar Pioneer	60° 44' 28" N, 03° 34' 54" E	5/6-03
Regalia	60° 53.2' N, 03° 36.7' E	29/5-03
Sedco 714	58° 06.1' N, 00° 52.0' E	4/6-03
Stena Don	64° 22' 32" N, 07° 46' 09" E	9/6-03
Transocean Searcher	65° 09' 59" N, 06° 43' 59" E	2/6-03
West Alpha	Stavanger	9/6-03
West Venture	60° 53' 18" N, 03° 40' 12" E	8/6-03

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningsens ytterpunkter. Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/19/2003 og 1/20/2003).

Ankere/ankerlinjer:

Fra bore-/produksjonsplattformer og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/03).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/production platforms and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution. For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2003).

560. * KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I HORDALAND OG N AV VEGA I NORDLAND.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag. I Hordaland og i områder av N-Norge nord for Vega er det fremdeles sjøkart som er basert på sjømåling som er opp imot 100 år gammel. Det er Sjøkartverkets prioriterte oppgave å måle opp og gi ut nye sjøkart i disse områdene.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart i gjenstående områder skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart.

Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega. Sjømålingen i Hordaland er nå avsluttet og nye produkter vil komme i 2003. For tiden pågår sjømåling i Nordland og data derfra vil bli utgitt fortløpende fra 2003.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets tittelrubrikk/kildediatgram (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet.

Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diatgram)

ZOC-diatgrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diatgrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.

Zones of Confidence (ZOC) - ZOC diagram

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m?	a = 0.5 b = 1		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	a = 2.0 b = 5		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.